Cirkulär.

1898. Från Poststyrelsen i Finland. N:o XXI.

31.

Angående ändringar och förenklingar i postbehandlingen af fribrefsförsändelser, som befordras till Kejsaredömet.

Chefen för Öfverstyrelsen för posten och telegraferna i Kejsaredömet har genom cirkulär N:o 58 af den 30 sistlidne Juni utfärdat särskilda föreskrifter angående ändringar och förenklingar i postbehandlingen af fribrefsförsändelser. Jemte det dessa föreskrifter härmed bringas till postanstalternas i Finland kännedom, tillåtas postanstalterna att beträffande fribrefskorrespondens, som befordras *till Kejsaredömet*, tillämpa ifrågavarande föreskrifter, hvilka äro af följande lydelse:

„I. Angående mottagning, expediering och utlemning af enkla fribref.

1) Enkla fribref mottagas till postbefordran införda uti qvittansbok *endast till antal*, hvarvid mottagande posttjenstemannen eger qvittera bref-ven i qvittansboken på följande sätt: 'mottagit så och så många (antalet angifves med bokstäfver) bref den (datum); N. N. (Underskrift)'. Den uti §: 166 af författningssamlingen för postverket stadgade *jemförelsen af numrorna* å enkla fribref med anteckningarna i qittansboken afskaffas härigenom.

2) Den uti cirkulär N:o 22 af den 4 Maj 1892 omnämnda *kartan öfver enkel fribrefskorrespondens afskaffas;* härefter expedieras enkla fribref, i likhet med enkel privat, fullt frankerad korrespondens, okarterade.

3) Utlemning af enkla fribref å adressorterna försiggår i nu gällande ordning (§ 584 i författningssamlingen för postverket); dock så att å postanstalter af de högsta klasserna, till och med 4:de klassen, nämda bref införas i 4:de kolumnen af fribrefsboken (formulär N:o 8) endast *till total-*

antalet för hvarje embetsverk särskildt, t. ex. till Kontrollkammaren *åtta*, till Distriktsdomstolen *trettio* o. s. v.

II. Angående upphäfvande af stadgandet om införande i inlemningsboken (= registret) N:o 1 af fribref med dokument (= rek.) samt om införande af dessa bref å adressortęrna i boken N:o 8.

1) Det i § 369 af författningssamlingen för postverket stadgade *införandet af fribref med dokument* uti inlemningsboken form. N:o 1 afskaffas.

2) *Fribref med dokument* inskrifvas å karta (извѣстіе) och expedieras i postpaket tillika med den assurerade korrespondensen, såsom nu är fallet.

3) Vid införandet af ofvannämnda (mom. 2) postpaket i boken form. N:o 5 iakttages, förutom att i kolumn 2, under strecket, angifves totalantalet af de uti postpaketen befintliga brefven med dokument (§ 416 i författningssamlingen för postverket) att jemväl *dessa brefs numror antecknas* i kolumn 1 under postpaketets adressort, i likhet med hvad fallet är vid införandet i samma bok af postpaket, som åtföljas af fripaket och fribylten.

4) Å adressorterna införas *fribref med dokument* i boken form. N:o 8 på enahanda sätt, som fripaket införas i denna bok. Der, hvarest hembäring af korrespondens eger rum, tillställas sagda bref adressaterna i stadgad ordning tillika med de enkla fribrefven.

5) Embetsverk och tjenstemän kunna efter godtfinnande å kuverten till fribref med dokument göra anteckningen: 'utlemnas efter notifikation'. Bref med dylik anteckning skola ovilkorligen utlemnas å sjelfva post- eller posttelegrafanstalten".

32.

Angående befordringen af till Finland adresserade, Kejsaredömet transiterande försändelser.

Enligt tillkännagifvande från Kommunikationsexpeditionen i Kejserliga Senaten för Finland har Departementet för tullintraderna i Kejsaredömet efter öfverenskommelse med Öfverstyrelsen för posten och telegraferna fastställt nya regler för kontrollen öfver finländska transitoförsändelser, enligt hvilka regler sagda försändelser komma att frambefordras af Kejsaredömets vid utrikes gräns belägna tullkamrar utan tullbehandling, men med anbringande å desamma af tullstämpel, hvarpå paketen af postanstal-

terna vid gränsen mot utlandet befordras direkte till Systerbäck, derifrån desamma efter en af tullmyndigheterna verkställd yttre besigtning och sedan stämplarna borttagits, skola till Finland utlemnas, hvarjemte nämnda Departement underrättat ofvanomförmälda tullkamrar derom, att transitoförsändelser till Finland i intet fall må tullbehandlas vid desamma, äfvensom desslikes att någon tullafgift för försändelserna icke må debiteras.

Hvilket till postanstalternas kännedom härigenom meddelas. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 7 Oktober 1898.

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.

Helsingfors, J. Simelii arfvingars boktryckeri aktiebolag, 1898.

Kiertokirje.

1898. Suomen Postihallituksesta. **N:o XXI.**

31.

Koskeva muutoksia ja helponnuksia Keisarikuntaan kuljetettavien vapaakirjelähetysten käsittelyssä postissa.

Keisarikunnan posti- ja telegraafilaitoksen Ylihallituksen Päällikkö on kiertokirjeellä N:o 58 viime Kesäkuun 30 p:ltä antanut erityisiä ohjesääntöjä, jotka koskevat muutoksia ja helponnuksia vapaakirjelähetysten käsittelyssä postissa. Samalla kun nämä ohjesäännöt täten ilmoitetaan Suomen postitoimistojen tiedoksi, sallitaan postitoimistojen, mitä *Keisarikuntaan* kuljetettaviin vapaakirjelähetyksiin tulee, käyttää kysymyksessä olevia ohjesääntöjä, jotka kuuluvat seuraavasti:

„I. Koskeva yksinkertaisten vapaakirjeiden vastaanottamista, lähettämistä ja ulosantamista.

1) Yksinkertaisia vapaakirjeitä vastaanotetaan postissa kuljetettaviksi merkittyinä kuittikirjaan *ainoastaan luvultaan,* jolloin vastaanottavan postivirkamiehen tulee kuitata kirjeet kuittikirjaan seuraavalla tavalla: 'vastaanottanut niin ja niin monta (lukumäärä ilmoitetaan kirjaimilla) kirjettä sinä ja sinä p:nä (päivämäärä); N. N. (Allekirjoitus)'. Postilaitoksen asetuskokoelman 166 §:ssä määrätty yksinkertaisten vapaakirjeiden *numeroiden vertaus* merkintöjen kanssa kuittikirjassa poistetaan täten.

2) Kiertokirjeessä N:o 22 Toukokuun 4 p:ltä 1892 mainittu *kartta yksinkertaisista vapaakirjelähetyksistä poistetaan;* tästedes lähetetään yksinkertaiset vapaakirjeet, samoin kuin yksinkertaista yksityiktä täydellisesti frankkeerattua kirjevaihtoa, kartoittamatta.

3) Yksinkertaisia vapaakirjeitä ulosannetaan osotepaikoissa nykyään

voimassa olevassa järjestyksessä (584 § postilaitoksen asetuskokoelmaa); kuitenkin niin, että sanotut kirjeet korkeimpien luokkien postitoimistoissa, 4:s luokka myötäluettuna, kirjoitetaan vapaakirjekirjan 4:teen sarekkeeseen (kaava N:o 8) ainoastaan *lukumäärältään jokaista virastoa varten erikseen*, esim. Kontrollikamarille *kahdeksan*, Piirioikeudelle *kolmekymmentä* j. n. e.

II. Asiakirjoja sisältävien vapaakirjeiden (= sisäänkirj.) kirjoittamista sisäänjättökirjaan (= luetteloon) N:o 1 koskevan säädöksen poistamisesta sekä näiden kirjeiden kirjoittamisesta osotepaikoilla kirjaan N:o 8.

1) Postilaitoksen asetuskokoelman 369 §:ssä määrätty *asiakirjoja sisältävien vapaakirjeiden kirjoittaminen* sisäänjättökirjaan kaava N:o 1 poistetaan.

2) *Asiakirjoja sisältävät vapaakirjeet* kirjoitetaan kartalle (извѣстіе) ja lähetetään postipaketeissa vakuutetun kirjevaihdon kanssa samoin kuin nytkin.

3) Yllämainittuja (2 mom.) postipaketteja kirjoitettaessa kirjaan kaava N:o 5 vaarinotetaan, paitsi että 2:seen sarekkeeseen, viivan alle, merkitään postipaketissa olevien asiakirjoja sisältävien kirjeiden lukumäärä (416 § postilaitoksen asetuskokoelmaa) että myöskin *näiden kirjeiden numerot merkitään* 1:seen sarekkeeseen postipaketin osotepaikan alle, niinkuin on laita postipaketteja, joita seuraa vapaapaketit ja vapaakääryt, kirjoitettaessa samaan kirjaan.

4) Osotepaikoissa kirjoitetaan *asiakirjoja sisältävät vapaakirjeet* kirjaan kaava N:o 8 samoin kuin vapaapaketteja kirjoitetaan tähän kirjaan. Missä kirjeenvaihtoa kannetaan kotiin, siellä toimitetaan sanotut kirjeet adressaateilleen säädetyssä järjestyksessä yksinkertaisten vapaakirjeiden keralla.

5) Virastot ja virkamiehet saattavat, kun sen hyväksi näkevät, asiakirjoja sisältävien vapaakirjeiden kuvertteihin tehdä merkinnön: 'ulosannetaan ilmoituksen mukaan'. Semmoisella merkinnöllä varustetut kirjeet ovat ehdottomasti ulosannettavat itse posti- tai postitelegraafitoimistossa".

32.

Koskeva Suomeen osotettujen, Keisarikunnan kautta kulkevien lähetysten kuljettamista.

Keisarillisen Suomen Senaatin Kulkulaitostoimituskunnan ilmoituksen mukaan on Tulliylöskanto-osasto Keisarikunnassa asiasta sovittuaan posti- ja telegraafilaitoksen Ylihallituksen kanssa vahvistanut uudet ohjesäännöt Suomeen menevien kauttakulkevien lähetysten tarkastusta var-

ten, joidenka ohjesääntöjen mukaan Keisarikunnan ulkomaan rajalla sijaitsevat tullikamarit tulevat lähettämään mainitut lähetykset edelleen niitä tullissa käsittelemättä, mutta varustamalla ne tullileimalla, minkä jälkeen ulkomaan rajalla olevat postitoimistot lähettävät paketit suoraan Rajajoelle (Systerbäck), josta ne tullivirkamiesten toimittaman ulkonaisen katsastuksen jälkeen sekä leimojen poistettua ovat Suomeen ulosannettavat, jonka ohessa mainittu Osasto on ilmoittanut ylläsanotuille tullikamareille siitä, ett'ei Suomeen meneviä kauttakulkevia lähetyksiä missään tapauksessa ole tullissa käsiteltävä niissä, kuin myöskin ett'ei mitään tullimaksua ole kannettava lähetyksistä.

Joka postitoimistojen tiedoksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Posthallituksessa, Lokakuun 7 p:nä 1898.

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.

Suomensi: *L. Grenman.*

Helsingissä, J. Simeliuksen perillisten kirjapaino osakeyhtiö, 1898.